



## Nóragüêna

**También:** Enóragüêna



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

**En español:** Enhorabuena, Felicidades

[ *sustantivo* ]

Expresión usada para felicitar a alguien por alguna buena noticia (nacimientos, bodas, premios, puesto de trabajo, etc.). La variante "**Enóragüêna**" se considera más culta y como más enfática. La forma corta "**nóragüêna**" es siempre la que se usa en la frase verbal "**dal la nóragüêna**". Sin embargo, cuando felicitamos, aunque también se puede usar "**nóragüêna**", es más común, por resultar más enfático decirle "**¡Enóragüêna!**", con doble acento, aunque en la mente del hablante se considera una sola palabra.

**Ver:** [Filicital](#)

• Via'ncá la mî prima Carmen, qu'ha tenío la muchacha un niño y via dal-la la nóragüêna y a lleval-la unos picos pa la creaturita, que d'esos nunca sobran.

• ¡Pero Luciano! Ven pacá, ¡Enóragüêna! ¿Nô? Que m'han dicho qu'izque t'ha cogío er duque pa trabajal en Guaperal. Te pagarás unos güenos chatos, ¿verás que sí?

**Campos semánticos:** [Acontecimientos](#) [Sociedad](#)

### Comentarios:

No se usa para felicitar el santo (cumpleaños) ni fiestas como la Pascua de Navidad o Resurrección, que se decía **filicital**). En el santo se decía siempre "felicidades", en Navidad "Felices Pascuas" y lo mismo en Pascua Florida (Domingo de Resurrección).

**Origen:** Es castellano desaparecido. **Se usa en** algunas partes de España.

### Etimología:

La forma **nóragüêna** procede de **norabuena**, que a su vez es forma abreviada de **enhorabuena**, aféresis de "**(que sea) en hora buena**". **Norabuena** debió de ser forma extendida, al menos en el castellano popular, porque encontramos restos repartidos por diferentes puntos de España y de América.